

Handleiding

Koelkast Model HK 601, HK 601 S/S

Art.nr.: 456-3000, 456-3005



Inhoudsopgave

OMVANG VAN DE LEVERING	3
NORMEN EN RICHTLIJNEN	3
TECHNISCH OVERZICHT	4
VERKLARING VAN SYMBOLEN	5
ALGEMENE AANWIJZINGEN	6
VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN	7
PLAATSING VAN HET APPARAAT	8
AANSLUITING VAN HET APPARAAT	8
STRUCTUUR EN ONDERDELEN	9
ERSTE INGEBRUIKNAME	9
BEDIENING - INSTELLINGEN	10
REINIGING	11
ONDERHOUD	11
KOELTOESTEL BUITEN GEBRUIK STELLEN / OPSLAG / TRANSPORT	11
TROUBLESHOOTING EN -OPLOSSING	12
STROOMSCHEMA	13
EXPLOSIETEKENING	14
EXPLOSIETEKENING - LEGENDA	15
VERPAKKING - AFVOER	16
VERWIJDERING VAN HET APPARAAT	16

Geachte klant,

Gefeliciteerd met uw nieuwe SARO-koelkast.

Het door u aangeschafte product is ontworpen voor professioneel gebruik in restaurants, hotels, cafés, kantines en supermarkten.

Het is bedoeld voor betrouwbare koeling en het vers bewaren van levensmiddelen en dranken. De koelkast is bijzonder geschikt voor het veilig opslaan van voorraden in de dagelijkse keuken- of opslagomgeving.

Lees voor ingebruikname de handleiding zorgvuldig door.,

Wij wensen u veel succes en plezier met uw nieuwe SARO-product.

OMVANG VAN DE LEVERING

- 1 koelkast
- 4 in hoogte verstelbare roosters
- 2 sleutels
- 1 handleiding

NORMEN EN RICHTLIJNEN

Het apparaat voldoet aan de huidige normen en richtlijnen van de EU:

Machinerichtlijn – MD 2006/42/EG,

Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit – EMC 2014/30/EU,

RoHS-richtlijnen 2011/65/EU en 2015/863/EU,

Ecodesign-vereisten volgens Verordening (EU) 2015/1095 en

Energie-etikettering volgens Verordening (EU) 2015/1094.

Op verzoek kunnen wij u de bijbehorende conformiteitsverklaring toesturen.

TECHNISCH OVERZICHT

Koelkast		
Model	HK 601	HK 601 S/S
Bestel-Nr.	456-3000	456-3005
Materiaal	Behuizing: staal gelakt, wit Binnenkant: kunststof, wit (HIPS)	Behuizing: roestvrij staal Binnenkant: kunststof, wit (HIPS)
Deur(en)	1, zelfsluitend, draairichting verwisselbaar	
Slot	Afsluitbaar	
Roosters	4 roosters 1 bodemplaat	
Aan-/uitschakelaar	Ja	
Aansluitvoorbereiding	Stekkerklaar met Schukostekker	
Temperatuurstelling/-controle	Digitale temperatuurregeling (DIXELL)	
Koeltype	Statische koeling met ventilator	Statische koeling met ventilatorondersteuning
Ontdooien	Automatisch	
Voeten	2 poten (nivelleerbaar) 2 rollen	
Temperatuurbereik	0 / +8 °C	
Roosterafmetingen	Rooster: B 668 x T 525 mm Bodemplaat: B 668 x T 210 mm	
Bruto inhoud	562 liter	
Klimaatklasse	Geschikt voor klimaatklasse 4, standaardapparaat	
Koelmiddel / Hoeveelheid	R600a (GWP 3) / 0,070 kg 	R600a (GWP 3) / 0,070 kg 
Aansluiting	230 V / 50 Hz / 0,140 kW	220-240 V / 50 Hz / 0,140 kW
Binnenafmetingen	B 675 x T 573 x H 1644 mm	B 675 x T 573 x H 1644 mm
Buitenafmetingen	B 775 x T 774 x H 1900 mm	B 775 x T 774 x H 1900 mm
VO voor energie-etikettering	VO (EU) 2015/1094 – Commerciële koel-/vriestkasten Groep: verticale koelkasten	
Energie-efficiëntieklasse / EEI	C (spectrum A+++ tot E) / 41,90 % 	C (spectrum A+++ tot E) / 41,90 % 
Energieverbruik per jaar/dag	581 kWh / 1,59 kWh	581 kWh / 1,59 kWh
Gewicht netto/bruto	78 kg / 94 kg	88 kg / 104 kg
GTIN [EAN-code]	4017337071661	4017337072163

VERKLARING VAN SYMBOLEN



WARNUNG!

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die zu Verletzungen führen können. Halten Sie die angegebenen Hinweise zur Arbeitssicherheit unbedingt genau ein und verhalten Sie sich in diesen Fällen besonders vorsichtig.

WARNING!

This symbol indicates hazards that may cause injuries. Always follow the specified safety instructions precisely and exercise extra caution in these situations.



WARNUNG: GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM!

Dieses Symbol macht auf gefährliche Situationen durch elektrischen Strom aufmerksam. Bei Nichtbeachten der Sicherheitshinweise besteht Verletzungs- oder Lebensgefahr!

WARNING: DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

This symbol warns of hazardous situations caused by electric current. Failure to follow the safety instructions may result in injury or death!



WARNUNG: HEISSE OBERFLÄCHE - VERBRENNUNGSGEFAHR

Dieses Symbol weist auf die heiße Oberfläche des Gerätes, während des Betriebes und danach hin. Verbrennungsgefahr bei Nichtbeachten!

WARNING: HOT SURFACE - RISK OF BURNS

This symbol indicates the hot surface of the device during and after operation. Risk of burns if not observed!



WARNUNG: FEUERGEFÄHRliche STOFFE - VERBRENNUNGSGEFAHR

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von feuergefährlichen Stoffen für Leben und Gesundheit von Personen bestehen. Verbrennungsgefahr bei Nichtbeachten!

WARNING: FLAMMABLE SUBSTANCES - RISK OF BURNS

This symbol indicates that flammable substances pose a danger to life and health. Risk of burns if not observed!

ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Bewaar deze handleiding altijd binnen handbereik in de buurt van het apparaat.
- De fabrikant/leverancier kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van deze handleiding.
- Bij het niet naleven van deze handleiding is de veiligheid van het apparaat niet langer gegarandeerd.
- Bij overdracht van het apparaat aan derden moet deze handleiding worden meegegeven.
- Dit apparaat mag niet worden bediend door kinderen of door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, aangezien zij de gevaren bij het gebruik van elektrische apparaten en/of koelapparaten niet kunnen inschatten, wat kan leiden tot ongevallen, brand, explosies of materiële schade.
- Controleer na het uitpakken van het apparaat of alles in onberispelijke staat verkeert. Mocht u schade ontdekken, sluit het apparaat dan niet aan, maar neem contact op met uw leverancier.
- Controleer of alle in de leveringsomvang vermelde onderdelen aanwezig zijn. Mocht dit niet het geval zijn, neem dan contact op met uw leverancier.
- Bewaar de verpakking van het apparaat. Alleen in de originele verpakking kan het apparaat veilig worden vervoerd, bijvoorbeeld voor reparatiedoeleinden, bij een verhuizing enz. Let erop dat alle onderdelen van de verpakking (plastic zakken, karton, piepschuimonderdelen enz.) gevaarlijk kunnen zijn voor kinderen en daarom niet in hun nabijheid mogen worden opgeslagen.
- Als het niet mogelijk is de verpakking te bewaren, scheid dan de verschillende verpakkingsmaterialen en lever deze in bij het dichtstbijzijnde inzamelpunt voor een correcte afvalverwerking.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis bij regen en niet in vochtige ruimtes.
- Laat het apparaat niet onbeheerd werken.
- Houd rekening met de voor de gebruiksomgeving geldende voorschriften voor ongevallenpreventie en de algemene veiligheidsvoorschriften.
- Plaats het apparaat op een droge, voldoende geventileerde plaats en op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Zorg voor minstens 10 cm afstand tussen de achterkant van de koelvitrine en de muur. Anders kan de gewenste koelprestatie niet worden gegarandeerd.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarming, fornuis, oven of open vuur, en ook niet in direct zonlicht, omdat de gewenste koelprestatie dan niet kan worden gegarandeerd.
- De ventilatiesleuven moeten altijd vrijgehouden worden en mogen niet worden afgedekt of geblokkeerd.
- Let voor ingebruikname op de aanbevolen omgevingstemperaturen (klimaatklasse) van het apparaat voor een optimale koelprestatie.
- Reinig het apparaat grondig voor aansluiting op het stroomnet en voor ingebruikname, zoals beschreven onder „Reiniging“.
- Voordat u het apparaat aansluit, controleer of er een Schuko-stopcontact (met aarding) en een 230 volt-aansluiting aanwezig zijn en of dit overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje. Andere stroomsoorten dan op het typeplaatje vermeld, kunnen leiden tot oververhitting van het apparaat of tot defecten.
- Boor of steek geen gaten in de binnen- of buitenzijde van het apparaat. Het koelcircuit kan beschadigd raken.
- Om hygiënische redenen wordt tijdens de gebruiksduur een dagelijkse reiniging aanbevolen.
- Koppel het apparaat altijd los van het stroomnet voor een reiniging; schakel het apparaat eerst uit indien het is uitgerust met een aan-/uitschakelaar of met een overeenkomstige bediening (thermostaat) met nulstand of uitfunctie; dit geldt ook bij langere periodes van niet-gebruik.
- De fabrikant/leverancier kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de handleiding. Ook is in dat geval de veiligheid van het apparaat niet meer gegarandeerd.
- In geval van een storing of defect, koppel het apparaat los van het stroomnet en neem contact op met uw leverancier. Hij zal de reparatie uitvoeren of laten uitvoeren met originele reserveonderdelen.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Onjuist gebruik en onoordeelkundige behandeling kunnen leiden tot storingen aan het apparaat en tot letsel van de gebruiker.
- Het apparaat is niet geschikt en niet bedoeld voor de opslag van medicijnen of licht ontvlambare, brandbare of explosieve stoffen.
- Houd rekening met de voor de gebruiksomgeving geldende voorschriften voor ongevallenpreventie en de algemene veiligheidsvoorschriften.
- Zorg voor een stabiele opstelling op een droge, voldoende stevige en antislip ondergrond, geschikt voor het gewicht van het apparaat, en voor een goed geventileerde plaats.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht, plaats het niet in de nabijheid van andere warmtebronnen (verwarming, fornuis, oven, open vuur) en zet het niet op een heet oppervlak, omdat de gewenste koelprestatie dan niet kan worden bereikt.
- Sla geen licht ontvlambare of explosieve stoffen op in de nabijheid van het apparaat. Voer ook geen werkzaamheden met licht ontvlambare stoffen uit in de buurt van het apparaat (zoals lak- of verfspray of vergelijkbare producten). Dit kan anders leiden tot brand of een explosie.
- Het apparaat heeft voldoende ruimte nodig voor luchtcirculatie en koelcapaciteit: minstens 10 cm aan de zijanten en aan de achterkant.
- Plaats geen zware voorwerpen, lasten of vloeistoffen op het apparaat.
- Zorg ervoor dat de luchtinlaat- en uitlaaten van het apparaat altijd vrij zijn van vervuiling. Controleer deze regelmatig en verwijder eventuele stofophopingen met behulp van een stofzuiger. Bedek of blokkeer de luchtopeningen niet.
- Kantel het apparaat niet meer dan 45 graden.
- Controleer voor aansluiting op het stroomnet of de stroomsoort en netspanning overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje. Alleen bij overeenstemming is ingebruikname mogelijk, om ongevallen of defecten te voorkomen.
- Gebruik geen adapters, stekkerdozen en/of verlengsnoeren; er kan snel oververhitting van kabels/leidingen optreden, vooral wanneer er nog andere apparaten zijn aangesloten. Het brandgevaar neemt hierdoor toe.
- Verplaats het apparaat niet tijdens gebruik.
- Schakel het apparaat uit (indien een schakelaar aanwezig is) en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst.
- Trek het netsnoer altijd alleen aan de stekkerbehuizing uit het stopcontact.
- Let erop dat het apparaat tijdens het verplaatsen niet kantelt. Dit kan tot letsel leiden.
- Zodra het apparaat weer op zijn plaats staat, wacht 2 uur voordat u het opnieuw in gebruik neemt.
- Bij langdurig transport moet het apparaat ca. 24 uur stilstaan voor ingebruikname, om schade aan het apparaat of ongevallen te voorkomen.
- Na een eventuele stroomuitval of het kort uittrekken van de stekker, schakelt u het apparaat kort uit, wacht 5 minuten, steek de stekker opnieuw in en start het apparaat.
- Laat het netsnoer niet over scherpe randen hangen, knel het niet af en houd het uit de buurt van hete voorwerpen en open vuur.
- Zorg ervoor dat er niet per ongeluk aan het snoer wordt getrokken of dat iemand erover kan struikelen.
- Controleer het snoer regelmatig. Als het beschadigd is, bijvoorbeeld door knellen, moet het worden vervangen door een gekwalificeerd vakman.
- Raak het apparaat, de kabel en de stekker niet aan met natte of vochtige handen.
- Let op! Het apparaat staat onder stroom zolang het op het elektriciteitsnet is aangesloten.
- Bescherm het apparaat tegen vocht.
- Reinig het apparaat niet met een open waterstraal.
- Het apparaat mag niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld of ermee in aanraking komen. Mocht het apparaat toch nat zijn geworden, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat voor hergebruik door een vakman controleren. Er bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Een beschadigd apparaat mag niet worden gebruikt! In dit geval het apparaat loskoppelen van het stroomnet en contact opnemen met uw vakhandelaar!
- Probeer het apparaat nooit zelf te openen of te repareren. Er bestaat levensgevaar!
- Raak de compressor niet aan, er kan verbrandingsgevaar bestaan.
- Boor of steek geen gaten in het apparaat, noch van buiten noch van binnen.
- Installeer geen andere apparaten op het koelapparaat en bevestig er geen vreemde voorwerpen aan.
- Grijp niet in het koelcircuit! Dit is uitsluitend voorbehouden aan vakmensen!
Het koelmiddel R600a, R290 is weliswaar zeer milieuvriendelijk – maar het zijn kleurloze, bijna reukloze, brandbare gassen; zwaarder dan lucht; in hoge concentraties verdovend en verstikkend!
- Reparaties moeten worden uitgevoerd door vakbekwaam personeel met originele reserveonderdelen.
- Koppel het apparaat voor iedere reiniging los van het stroomnet, evenals bij langere periodes van niet-gebruik.
- Houd de deur slechts kort geopend, zodat de koele temperatuur binnen behouden blijft.



PLAATSING VAN HET APPARAAT

Plaats het apparaat in een droge en voldoende geventileerde ruimte. Zorg daarbij voor een stabiele opstelling op een droge en antislip ondergrond.

Plaats het apparaat met de achterkant op minstens 10 cm afstand van de muur, zodat er te allen tijde voldoende luchtcirculatie is. Boven het apparaat moet minimaal 30 cm vrije ruimte zijn; aan de zijkanten telkens 10 cm.

De prestaties en het stroomverbruik kunnen worden beïnvloed door de omgevingstemperatuur of direct zonlicht. Stel het apparaat daarom niet bloot aan direct zonlicht en plaats het niet in de onmiddellijke nabijheid van een fornuis, radiator of andere warmtebron.

Zorg ervoor dat de netstekker altijd vrij toegankelijk is en zonder moeite van het stroomnet kan worden losgekoppeld.

Richt de legplanken van het apparaat zo in dat de afstanden overeenkomen met de hoogte van uw goederen.



Na levering of transport van het apparaat mag u het pas aansluiten nadat het apparaat minimaal 24 uur stil heeft gestaan. Dit is absoluut noodzakelijk zodat het koelmiddel zich in de compressor kan verzamelen.

AANSLUITING VAN HET APPARAAT

Na een langdurig transport mag het apparaat pas na 24 uur in gebruik worden genomen, evenals na sterke kanteling, zodat het koelcircuit zich kan stabiliseren en het koelmiddel zich weer gelijkmatig kan verdelen om defecten of storingen te voorkomen. Na een korte verplaatsing of kanteling van minder dan 45 graden, wacht u alstublieft 2 uur voordat u het apparaat aansluit.

Voordat u het apparaat aansluit, controleer of de spanning en de frequentie van de stroomvoorziening overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje! Andere spanningen kunnen leiden tot oververhitting van het apparaat!!!

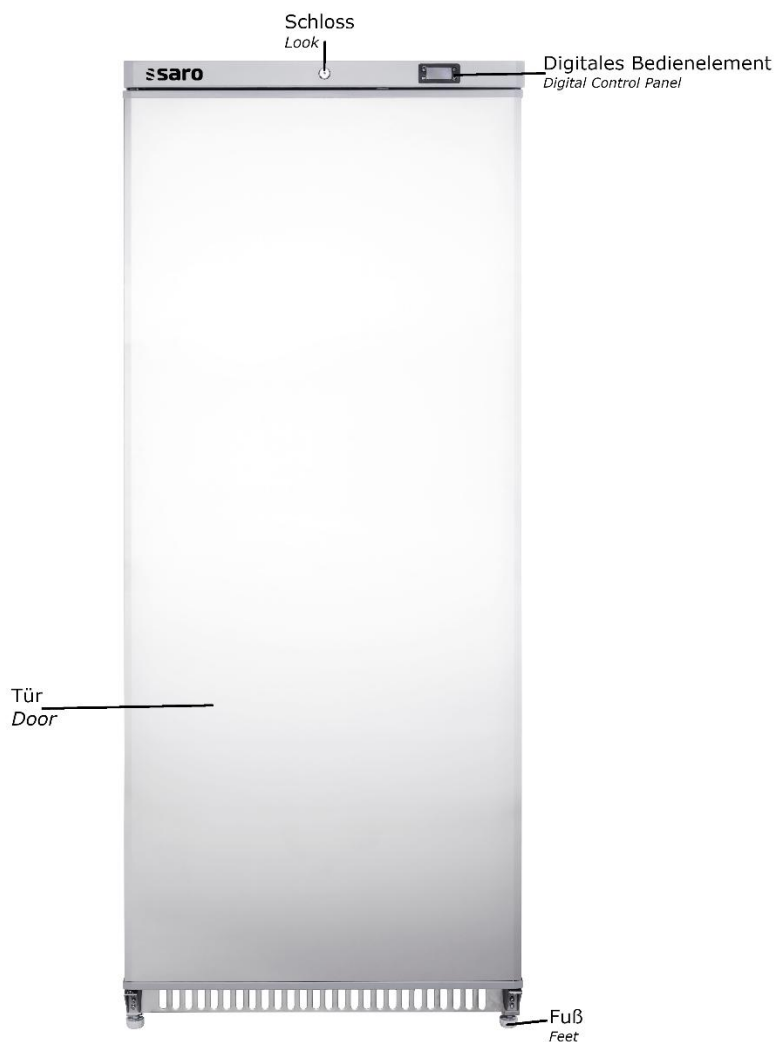
Sluit het apparaat uitsluitend aan op een geaard stopcontact (Schuko) met een 230 Volt-aansluiting.

Wanneer u het apparaat hebt aangesloten, wacht ongeveer één uur, zodat de binnenruimte voldoende kan afkoelen voordat u deze met goederen vult.

Na een stroomuitval of wanneer het apparaat van het stroomnet is losgekoppeld, wacht minimaal 5 minuten voordat u het apparaat weer aansluit en in gebruik neemt!

Wanneer het apparaat opnieuw wordt gestart direct nadat het is uitgeschakeld, kan het gebeuren dat de zekering doorslaat en de stroomtoevoer onderbreekt. Bovendien kan de compressor overbelast raken en beschadigd worden.

STRUCTUUR EN ONDERDELEN



ERSTE INGEBRUIKNAME

Voor het eerste gebruik:

Pak het apparaat uit, controleer of het compleet is en stel het op (zie *Plaatsing*). Reinig het apparaat (zie *Reiniging*).

Sluit het gereinigde koelapparaat (zie *Elektrische aansluiting*) aan op een 230 V stopcontact.

Laad het apparaat pas met uw producten wanneer de gewenste temperatuur is bereikt (houd uw hand bij de luchtinlaat om te controleren of deze voldoende koud is).

BEDIENING - INSTELLINGEN



1. Inschakelen

- Steek de stekker in het stopcontact.
- Zet de netschakelaar op [I].
- Het apparaat geeft de huidige temperatuur weer.

2. Bedieningspaneel ontgrendelen / vergrendelen

- Houd de toetsen ▲ en ▼ gelijktijdig 3 seconden ingedrukt.
- Het display toont:
 - PON (ontgrendeld)
 - POF (vergrendeld)

3. Bedrijfstemperatuur instellen

1. Druk op de **SET-toets** → display knippert.
2. Stel met ▲ of ▼ de gewenste temperatuur in.
3. Druk nogmaals op de **SET-toets** om op te slaan.

4. Handmatig ontdooien

- Houd de toets „aux“ 2 seconden ingedrukt.
- Het ontdooilampje gaat branden → ontdooiproces actief.

REINIGING

Reinig de buiten- en binnenzijde met een vochtige, zachte doek.

Er kan een mild afwasmiddel worden gebruikt.

Veeg daarna nogmaals na zonder reinigingsmiddel en droog alles goed af.

De glazen legplanken kunnen voor eenvoudiger reinigen worden verwijderd; reinig deze op dezelfde manier.

Gebruik geen agressieve, blekende, bijtende of schurende reinigingsmiddelen of hulpmiddelen, omdat de oppervlakken hierdoor kunnen worden beschadigd of bekrast.

Voor de glazen oppervlakken kan ook een gangbare glasreiniger met een zachte doek worden gebruikt, maar let erop dat alleen het glas bevochtigd wordt en er geen grote hoeveelheden in de vitrine kunnen lopen.

ONDERHOUD

Het koelapparaat is zeer onderhoudsarm. Controleer ongeveer elke 2 maanden de ventilatiesleuven op vervuiling. Borstel deze schoon met een zachte borstel en zuig de vervuiling tegelijkertijd op met een stofzuiger.

KOELTOESTEL BUITEN GEBRUIK STELLEN / OPSLAG / TRANSPORT

Haal alle levensmiddelen uit het apparaat, schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.

Reinig het apparaat grondig van binnen en buiten en laat de deur openstaan zodat het apparaat goed kan drogen.

Is het apparaat droog en wordt het gedurende langere tijd niet gebruikt, plaats het dan op een droge, stofvrije en koele plaats.

Dek het apparaat bij voorkeur af of gebruik de originele verpakking om het tegen beschadiging te beschermen.

Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren niet in het apparaat kunnen kruipen en opgesloten raken.

Wanneer u alleen het verpakkingsmateriaal opslaat, houd er dan rekening mee dat onderdelen van de verpakking zoals plastic zakken, karton, piepschuimdelen enz. gevaarlijk kunnen zijn voor kinderen wanneer zij er onbeheerd mee spelen (bijv. verstikkingsgevaar).

Gebruik voor transport van het apparaat bij voorkeur de originele verpakking, zodat het optimaal beschermd is tegen stoten, scherpe randen, weersomstandigheden enz. Kantel het apparaat niet meer dan 45 graden, stel het niet bloot aan vocht of regen en vermijd sterke schokken.

Na het transport moet het apparaat ca. 24 uur stil blijven staan voordat het weer wordt aangesloten. Anders kan er een defect ontstaan, omdat koelmiddel en olie de tijd nodig hebben om zich correct te verdelen/zetten.

TROUBLESHOOTING EN -OPLOSSING

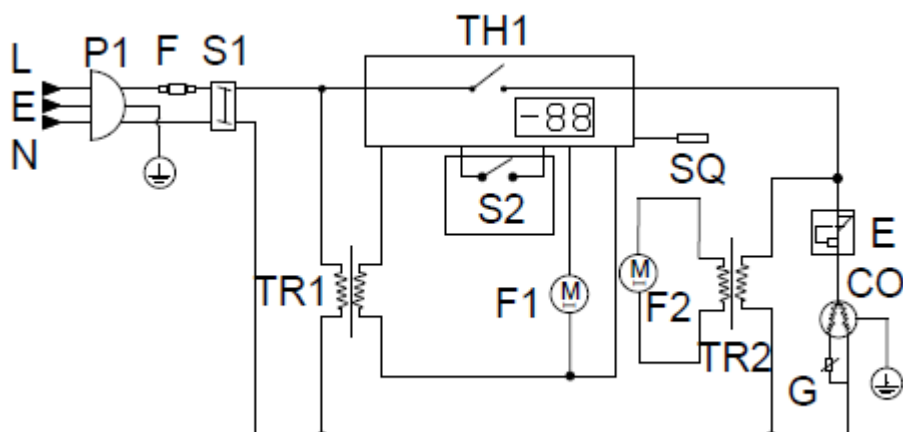
Probleem	Oorzaak en oplossing
Het apparaat werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> - Het apparaat is niet ingeschakeld → Controleer of het apparaat correct is aangesloten en ingeschakeld - Stekker en/of kabel zijn beschadigd → Neem contact op met onze klantenservice of een gekwalificeerde technicus - Stroomvoorziening → Controleer de stroomvoorziening - Interne bedradingfout → Neem contact op met onze klantenservice of een gekwalificeerde technicus
Het apparaat werkt, maar de temperatuur is te hoog/laag	<ul style="list-style-type: none"> - Te veel ijs op de verdamper → Ontdooi het apparaat - Condensor verstopt door stof → Condensor grondig reinigen - De deur is niet goed gesloten → Controleer of de deur goed gesloten is en of de afdichtingen niet beschadigd zijn - Het apparaat staat in de buurt van een warmtebron of de luchtstroom naar de condensor is geblokkeerd → Zet het apparaat op een geschikte plaats - Omgevingstemperatuur is te hoog → Verbeter de ventilatie of plaats het apparaat op een koelere plaats - Ongeschikte levensmiddelen zijn in het apparaat opgeslagen → Verwijder te warme levensmiddelen of blokkades bij de ventilator - Het apparaat is overladen → Verminder de hoeveelheid opgeslagen producten
Het apparaat verliest water	<ul style="list-style-type: none"> - Het apparaat staat niet waterpas → Stel de stelvoeten af om het apparaat waterpas te zetten - Afvoer is verstopt → Reinig de afvoer - Watertank is beschadigd → Neem contact op met onze klantenservice of een gekwalificeerde technicus
Neem contact op met uw dealer als de problemen niet door eenvoudige foutopsporing kunnen worden opgelost.	

De volgende verschijnselen zijn geen storing:

Het stromende geluid van water is hoorbaar wanneer het koelapparaat in werking is. Dit is normaal, omdat het koelmiddel in het systeem circuleert.

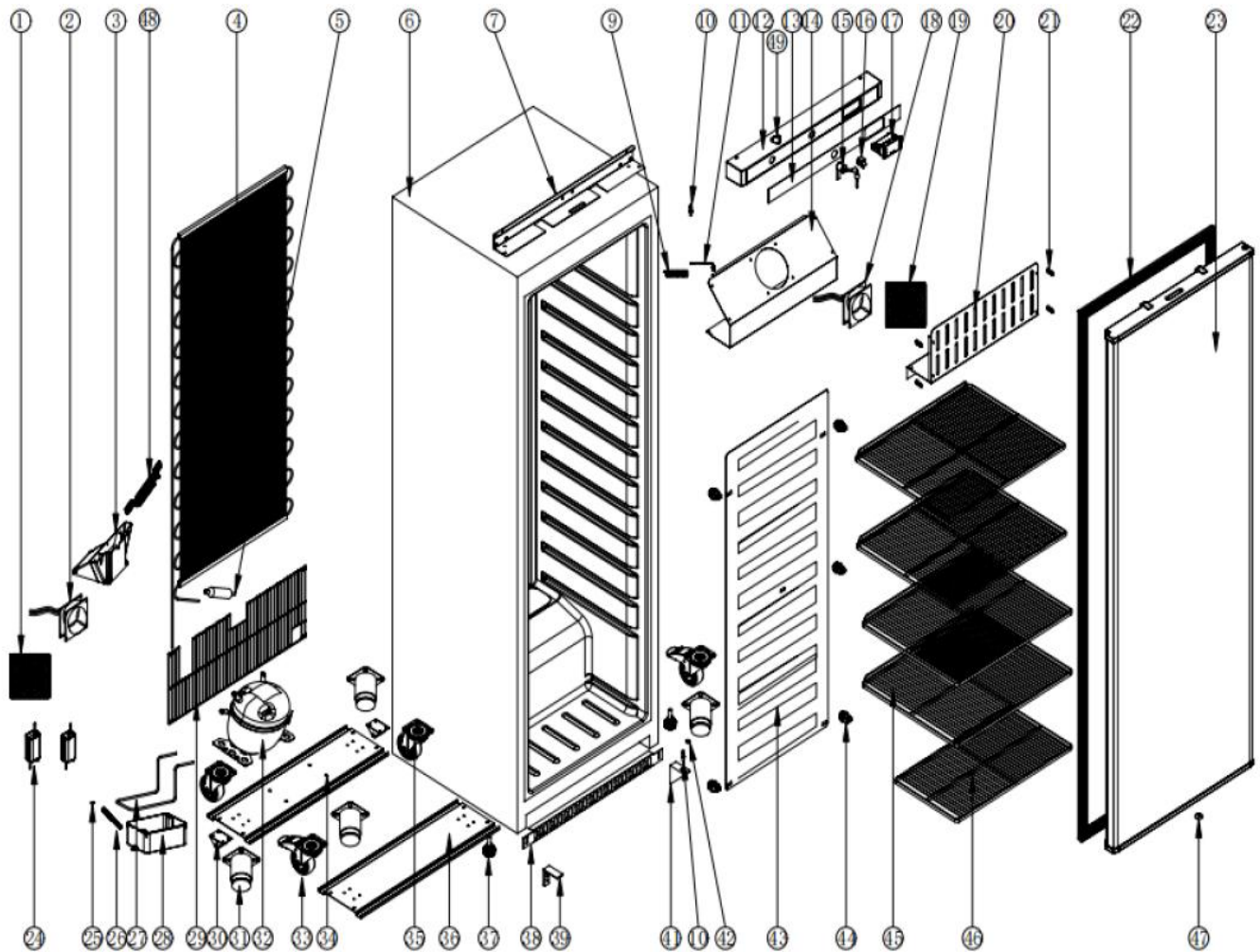
In het natte seizoen kan er condens aan de buitenkant van het apparaat ontstaan. Dit is geen storing, de oorzaak is een te hoge luchtvochtigheid. Gebruik eenvoudig een doek om het condenswater af te vegen.

STROOMSCHEMA



	Englisch	Deutsch	Niederländisch
P1	Power Plug	Netzstecker	Netstekker
TH1	Digital Thermostat	Digitalthermostat	Digitale thermostaat
F1	Evaporator Fan	Verdampferlüfter	Verdamperventilator
SQ	Condenser Fan	Verflüssigerlüfter	Condensorventilator
S1	Probe	Fühler	Voeler
S2	Main Switch (opt.)	Hauptschalter (optional)	Hoofdschakelaar (optioneel)
CO	Buzzer Switch (opt.)	Summer-Schalter (optional)	Zoemer-schakelaar (optioneel)
TR1	Compressor	Kompressor	Compressor
TR2	Thermostat Transformer	Thermostat-Transformator	Thermostaattransformator
E	Fan Transformer	Lüfter-Transformator	Ventilatortransformator
G	Protector	Schutzvorrichtung	Beveiliging
F	Starter	Anlasser	Starter

EXPLOSIETEKENING



EXPLOSIETEKENING – LEGENDA

1	Net cover for condenser fan	Filter Abdeckung für Kondensator Lüfter	Netdeksel voor condensorventilator
2	Condenser fan	Kondensator Lüfter	Condensorventilator
3	Cover/bracket for condenser fan	Aufnahmeplatte für Kondensator Lüfter	Afdekking/beugel voor condensorventilator
4	Condenser	Kondensator	Condensor
5	Dry filter	Trockenfilter	Droogfilter
7	Top bracket	Oberer Bügel	Bovenbeugel
9	Probe fixing cover	Sensor Halter	Afdekking voor sondefixatie
10	Hinge axis/pivot	Scharnier	Scharnieras/draaipunt
11	Sensor	Sensor	Sensor
12	Upper cover	Obere Blende	Bovenste afdekking
13	Cover	Blende	Afdekking
14	Evaporator fan baffle	Aufnahmeplatte für Verdampfer Lüfter	Luchtgeleider voor verdamperventilator
15	Lock with 2 keys	Schloss + 2 Schlüssel	Slot met 2 sleutels
16	Door switch	Türschalter	Deurschakelaar
17	Thermostat	Thermostat	Thermostaat
18	Evaporator fan	Verdampfer Lüfter	Verdamperventilator
19	Safety grille	Schutzgitter	Veiligheidsrooster
20	Front baffle for evaporator fan	Lüftungsgitter	Voorste luchtgeleider voor verdamperventilator
21	Cover for M5 round head screw	Schrauben Abdeckung	Afdekking voor M5-bolkop schroef
22	Door gasket	Türdichtung	Deurrubber
23	Door	Tür	Deur
24	Junction box	Anschlussbox	Aansluitdoos
25	Hose clamp	Rohrbefestigung	Slangklem
26	Outlet pipe (white)	Abflussrohr	Afvoerbuiss (wit)
27	Evaporating pipe	Verdunstungsleitung	Verdampingsbuis
28	Water tray	Wasserabtropfschale	Waterbak
29	Back safety grille	Schutzgitter hinten	Achterveiligheidsrooster
30	Rollers	Rollen	Rollen
31	Adjustable foot	Verstellbares Fuss	Verstelbare poot
32	Compressor	Kompressor	Compressor
33	Wheel without brake	Rad ohne Bremse	Wiel zonder rem
34	Bottom plate of compressor	Aufnahmeplatte für Kompressor	Bodemplaat van compressor
35	Wheel with brake	Rad mit Bremse	Wiel met rem
36	Bottom bar	Bodenplatte	Onderste balk
37	Feet	Fuss	Voeten
38	Bottom plate	Untere Blende	Bodemplaat
39	Door support	Türstütze	Deursteun
41	Lower angle	Unterer Winkel	Onderhoek
42	Washer for Down hinge	Unterlegscheibe	Ring voor onderste scharnier
43	Evaporator	Verdampfer	Verdamper
44	Evaporator fastener	Verdampfer Halter	Bevestiging voor verdamper
45	Shelf	Rost	Legplank
46	Bottom shelf	Boden Rost	Onderste legplank
47	Filling hole cover	Abdeckung Füllloch	Afdekking voor vulopening
48	Sheet metal plate	Blech	Plaatwerk

VERPAKKING - AFVOER



Gelieve het verpakkingsmateriaal gescheiden in te leveren bij de daarvoor bestemde inzamelpunten, zodat het kan worden gerecycled en het milieu wordt ontzien.

VERWIJDERING VAN HET APPARAAT



Wanneer het apparaat eenmaal is afgedankt, lever het dan correct in bij een inzamelpunt voor elektrisch apparaten.
Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil.
Uw bevoegde gemeente kan u informeren over adressen en openingstijden van inzamelpunten.
Alleen zo is gewaarborgd dat oude apparaten op de juiste manier worden afgevoerd en gerecycled.
Hartelijk dank!

Made in P.R.C for: